

更新

RENEWAL

在善上聰明！



弟兄們，那些離間你們、叫你們跌倒、背乎所學之道的人，我勸你們要留意躲避他們。因為這樣的人不服事我們的主基督，只服事自己的肚腹，用花言巧語誘惑那些老實人的心。你們的順服已經傳於眾人，所以我為你們歡喜；但我願意你們在善上聰明，在惡上愚拙。

賜平安的神快要將撒但踐踏在你們脚下。

願我主耶穌基督的恩常和你們同在。

——羅馬書16章17-20節

「在善上聰明，在惡上愚拙」是兩千年前保羅對羅馬教會最後的勸勉，也是歷代基督徒生活的座右銘。為什麼保羅在結尾的問安中插進了這麼一段令人儆醒的話？因為保羅知道那些不聖潔的人會帶給教會問題，他因此要求讀者，不論在教會或世界中，當以實際方式活出基督徒的信仰！當他向各人問安之後，這時保羅也許從他助手的手中拿過筆來，在羅馬書的結尾加上最後這幾句話（羅16: 17-20），作為給他們的警告與鼓勵。

要在善上聰明！但我們當在哪些層面上聰明呢？聖經羅馬書16章17-20節告訴我們要在三方面聰明：第一，在交友上有分辨的智慧；第二，在使用資源上有投資的智慧；與第三，在事奉上有進深的智慧。

壹、有智慧地選擇你的朋友 ——能分辨

羅馬書16章17節：「弟兄們，那些離間你們、叫你們跌倒、背乎所學之道

的人，我勸你們要留意躲避他們。」在向羅馬教會的問安中，當保羅提到「你們親嘴問安，彼此務要聖潔……」（羅16: 16）之後，他突然中斷了問安談到有關聖潔的主題，並勸讀者們在選擇朋友上要能分辨：「要留意躲避」那些不聖潔的惡人——他們不但破壞人與人之間「親嘴問安」的那種合一的和諧，而且促使人偏離所學的真理。基督徒若想要在善上聰明，首先必須在選擇朋友上有分辨的智慧力，這包括分辨與躲避惡人的能力兩方面。

一、有分辨誰是惡人的能力

第17節下，保羅說：「要留意……他們。」「留意」就是眼睛注視在目標上，保羅叫我們要好好的察看三類人，為的是要根據他們的行為分辨出他們的惡來：

第一種人是那些在弟兄姊妹中製造分裂的。第17節上：「那些離間你們……」「離間」就是遠遠的站著或分裂的意思，此字與「紛爭」（加5: 20）

同義，他們使人與人的關係疏遠，以致犯了拆毀正統信仰上合一的罪。有許多基督徒沒有這種分辨的智慧，平常這種智慧也許並不明顯，但當教會面臨到考驗或挑戰時，就會彰顯出來了。譬如，可拉一黨的背叛摩西，那些沒有智慧而去與可拉結黨的二百五十人，就都被耶和華燒滅了（民16: 1-35）。

第二種人是那些在弟兄姊妹中放下絆腳石的。第17節上：「那些……叫你們跌倒……的人」「跌倒」就是誘惑人使他被毀。保羅要信徒能分辨出在教會中那些專門會為了達成自己的目的，甚至在人前放陷阱，或絆腳石，即使使人跌倒也在所不惜的人，這樣的人我們要遠離。

第三種是那些傳講與真理抵觸之道理的人。第17節上與18節：「那些……叫你們……背乎所學之道的人……這樣的人不服事……主基督……」「背乎」所學之道就是使人遠離神的真道與對福音的愛好，使這些人重新回到他們的舊習俗與他們列祖的規矩中。

基督徒不但當操練有分辨以上三種惡人的智慧，同時還要有躲避惡人的決心。

二、有躲避惡人的決心

第17節下與18節：「要……躲避他們。因為這樣的人不服事我們的主基督，只服事自己的肚腹，用花言巧語誘惑那些老實人的心。」「躲避」就是避開，以防止受損。保羅同時也告訴羅馬教會的會眾避開的原因：第一，這些人不是服事基督，而是服事自己——他們是假傳道、假先知，所以要防備這些惡人；第二，這些人都是有手段（花言巧語）的人，專找缺乏判斷力的人（「老實人」也就是「愚蒙人」，見箴14: 15）為對象。

使徒保羅勸勉我們在選擇朋友上要有智慧時，他也提供我們交友的三項試驗：

- 這人是否在事奉主：譬如，他可曾領過人歸主？
- 這人在服事自己肚腹嗎：譬如他的服事帶有隱藏的動機嗎？他只願作你的酒肉朋友嗎？
- 這人是撒但的門徒嗎：譬如，他常說人的壞話，在教會中作破壞而不是建造的工作？

這三項試驗也可合成一項應用的原則：你與他交朋友後，是變得更親近主，還是更遠離主呢？求主讓我們在選擇朋友上有分辨的智慧！

在善上聰明，除了要在交友上有分辨的智慧，還要在使用資源上有投資的智慧。

貳、有智慧地使用你的資源 ——會投資

羅馬書16章18節上：「因為這樣的人不服事我們的主基督，只服事自己的肚腹。」保羅從投資的眼光把世人分作兩類：第一種人，凡事以自己的胃口與欲望為先；與第二種人，凡事以主基督，也就是以神國與神國的事為念。這兩類人的結局卻是截然不同的；針對後者，保羅說「因為有許多人行事是基督十字架的仇敵……他們的結局就是沈淪，他們的神就是自己的肚腹……」（腓3: 18-19）。第一類人，極端自我中心，把自己的資源全放在今生的事上，

其結局就是滅亡；第二類人得蒙拯救，積攢財寶在天上（太6: 20），是神眼裏的聰明人！

如何積攢財寶在天、作個服事基督的人呢？保羅勸勉我們要在善上聰明，就是要有智慧地使用你的資源，作一個會投資「做買賣」、「又良善又忠心的」神國管家（太25: 16, 21, 23）。

那什麼才算是善呢？善指善工，是信心的彰顯。聖經說：「人稱義是因著行為，不是單因著信」（雅2: 24），如果沒有善工從我們的信仰中流露出來，那我們的信只算是在腦裏，而不是發自衷心（也就是說，我們還未擁有使人稱義的信心——信靠）。因此所謂善事可以從兩方面來解釋：它包括道德上的善與神國的事；兩者都是要倚靠神、憑信心作出的事。我們要靠神有智慧地去使用我們的資源，這是一種繼續不斷地操練！

什麼是我們的資源呢？每一位基督徒都擁有以下四方面的資源，我們有責任要有智慧地用它去投資、做買賣：

1. 學會善於發揮你的恩賜

每一位基督徒都有恩賜（林前12: 7；弗4: 7）；每一個人都有責任發掘他擁有哪些神所賜的服事能力，而去發展並充分地使用。

2. 學會善用你的時間

聖經說：「你們要謹慎行事——不要像愚昧人，當像智慧人；要愛惜光陰……」（弗5: 15-16）我們應當常提醒自己：我有多少時間是用在幫助別人？招待別人？把家打開來建立彼此友誼的。希伯來書作者勉勵我們的話當常放在信徒的心中，就是「要彼此相顧、激發愛心、勉勵行善。」（來10: 24）

3. 學會善於支配你的金錢

財富易使人有一種自足、安全和幸福的錯覺！金錢是最好的奴隸，卻是最壞的主人。基督徒當善於支配自己的金錢，我們至少要在兩方面操練智慧去投資神國：

- 第一，對神什一的奉獻——這是必要的操練。聖經提醒我們在這項功課上不順服的是「奪取神之物」，因為這是我們「當納的十分之一和當獻的供物」

（瑪3: 8）。

- 第二，對神信心的奉獻。這是出自信心對神甘心樂意的奉獻，即使自己是處在患難或在極窮之間，但卻願向神獻上過了力量及犧牲式的奉獻（林後8: 2-3）。信心奉獻包括對宣道事工的奉獻、憐憫貧窮人的善行（箴19: 17）等。

4. 學會善用你的思想

羅馬書16章19節下：「但我願意你們在善上聰明，在惡上愚拙。」保羅用了這兩句彼此關連，卻是正負相對的短句作為勸勉，以此顯示，在實踐者的思想與行動上，也當有先後的次序：他必須先得到生命的更新，然後才能依靠棄惡求善！

按照人的本相，人人都是在善上愚拙，在惡上聰明。教會中多數的人是在這種光景之下，所以才會「作工的人少」（太9: 37）。那麼我們如何找答案呢？加爾文順著保羅的思路回答說：「首先要指出，人既知道自己毫無良善而又為極其可憐的缺乏所包圍，就應受教去追求他所缺乏的善和被剝奪了的自由……承認自己沒有力氣，越發誠懇地讓自己從怠惰中被喚醒過來。」（註一）

這就是「認知」的重要！雷梅（Earl D. Radmacher）在他寫的《你的思想與你》（註二）的結語中這樣說：「正確的思想能幫助我們對基督的豐富有正確的認識，知道基督能滿足我們一切的需要。」讓我們肯多花心思在「認識基督」上——學習保羅「曉得他（基督）復活的大能，並且曉得和他一同受苦，效法他的死。」（腓3: 10）這才是最有智慧的投資！

積攢財寶在天上的最佳途徑就是將神讓你在地上暫時保管的資源——恩賜、時間、金錢與思想——用在對神以及祂的國度上，這才是最有意義，又是永恆的投資！

在善上聰明不但要在交友上能分辨（discernment）——有智慧地選擇你的朋友；要在使用資源上學會投資（investment）——有智慧地使用你的資源；最後，還要在事奉上求改進（improvement）——有智慧地進深你的服事！

參、有智慧地進深你的服事 ——求改進

羅馬書16章18-19節：「因為這樣的人不服事我們的主基督，只服事自己的肚腹……你們的順服已經傳於眾人，所以我為你們歡喜……」「順服」是羅馬書中一個重要的觀念，也是「服事」神所不可或缺的功課，兩者在羅馬書中至少都重覆了五次之多。操練自己在善上聰明也是一項繼續不斷改進自己在服事上對神順服的操練。惟有更加地順服神，我們的服事才會持續，才會進深，才能討神的喜悅！

保羅在羅馬書中第一次提到「順服」說：「我們從他（神的兒子）受了恩惠並使徒的職分，在萬國之中叫人為他的名信服真道。」（羅1: 5）「信服」就是因信而來的順服或信而順服。信心與順服是不能分開的，信心必然涉及順服！

我們當如何操練順服，好改進我們的服事呢？保羅誇獎羅馬信徒的順服已經傳於眾人（羅16: 19）。這順服是出於個人與基督的聯合，導致他們作了「服事……主基督」（羅16: 18）的選擇。在羅馬書16章的這段問安裏，使徒提到二十六個人的名字。「這一段中最值得注意的一點，是使徒無意中顯示出來的：他知道聖徒彼此之間的關係，主要在於每個信徒都和基督有同樣的關係。」

（註三）摩根注意到在保羅的問安中，他

如何重複地強調這種在主（或基督）裏的關係：

- 「為主」（羅16: 2, 12）
- 「歸基督」（羅16: 5）
- 「在主裏」（羅16: 8, 11, 13）
- 「在基督耶穌裏」（羅16: 3）
- 「在基督裏」（羅16: 7, 9, 10）

摩根根據這些經文總歸出一個結論：可見，那愛的動力、同工的默契，和彼此的交通，都來自個人和基督的聯合。這種聯合好似枝子與葡萄樹的聯合（約15: 1-8）。而這種個人和基督的聯合也正顯明出「順服」的品格——它不但是服事神，也是服事人及「彼此順服」的必要條件！

讓我們靠神操練對神的順服。保羅提醒我們在這場屬靈的爭戰上，藉耶穌基督神已打了勝仗，「賜平安的神快要將撒但踐踏在你們脚下。」（羅16: 20）只要我們依靠神，這場勝利也是我們的！

要教會更新，必須信徒更新；要教會興旺，必須教會健康。保羅的忠告是信徒必須「在善上聰明，在惡上愚拙」，教會才會健康！從古到今，基督的真理一直面對外在其他的宗教、哲學和世俗觀的壓力。保羅警告我們，基督徒也必須同時對付教會內的假教師——他們自稱為基督徒，但他們卻與主要的福音真理有偏差。

保羅在羅馬書16章17-20節提供三項

幫助我們分辨真假教師、真假信徒的原則：第一，他們的動機：服事自己，而不是基督；第二，他們的方法：是狡猾的、有效的講演者；第三，他們的工作結果：造成教會的分爭。

保羅鼓勵信徒們操練在善上聰明，生命才能更新，教會才會健康：有智慧地選擇你的朋友——能分辨；有智慧地使用你的資源——會投資；有智慧地進深你的服事——求改進！讓我們躲避不敬虔的朋友，不受他們的影響；投資你的資源也就是恩賜、金錢與時間在天上；並改進你對神的服事，使你更加順服神。如此靠神努力的行動必定會蒙神加力，討神喜悅的。

讓羅馬書最後的三節（羅16: 25-27）成為教會中真教師們的神學基礎，特別第27節是我們衡量自己及教會的底線：「願榮耀因耶穌基督歸與獨一、全智的神，直到永遠！阿們。」（武）

註一：加爾文約翰（John Calvin）《基督教要義》（上冊）基督教文藝出版社，香港，1955年，2.2.1。

註二：雷梅（Earl D. Radmacher）著，左同文，黃宗石譯《你的思想與你》更新傳道會，1970年，第135頁。

註三：康培·摩根（G. Campbell Morgen）著，林秀芬，張美霖譯《默想新約——摩根靈修亮光叢書（四）》更新傳道會，2005年，第118-119頁。

夏日炎炎，正是閱讀休閒書籍的好機會

李陳長真著的《瞬間永恆》是最佳選擇

此書不僅適於基督徒休閒時看，也可贈送未信主的朋友。

已逝的滌然師母在此書代序一文中如此說：「稿子到了，我正襟危坐……

習慣性地手持紅筆，開始工作。可是漸漸地，紅筆放下了，人也蹤曲到沙發上去了，

工作居然變成了嗜好，非一口氣看完不可……」

為優待讀者，凡購買兩本以上者，另贈送同作者所著的另一本小品《編者手記》。

存貨不多，欲購從速！（每本美金 \$13.50）

電洽：732-828-4545（北美）或網上訂購 www.crmnj.org



2007更新姊妹讀經營見證分享

靈命成長，進入豐盛

王恩育（紐約新城歸正教會）

神的恩典使我們來自16間教會的106名姊妹，聚集在新澤西州的America's Keswick Christian Conference & Retreat Center，聆聽神的僕人梁潔瓊老師傳講小先知書——何西阿書。近兩日

（自4月27日晚至4月29日午）的密集學習，包括四次講壇，一次主日崇拜，四堂小組查經，兩次個人靈修，兩次小組組員分享，每位姊妹都得到充足的餵養，再一次感受到耶和華神那堅忍的愛，因此靈命有了長進。

當我們承認自己是罪人，願意接受主耶穌基督為我們在十字架上成就的救恩時，我們便因信稱義成為基督徒，但這僅僅是開始，我們一生一世必須要經歷「進展式的成聖過程」，也就是讓聖靈居住在我們裏面，不斷用神的道感化我們，使我們進入更豐盛的生命。

何西阿書14章2節說：「當歸向耶和華，用言語禱告他說：『求你除淨罪孽，悅納善行；這樣，我們就把嘴脣的祭代替牛犢獻上。』」嘴脣的祭包括認罪、懇求、感謝和讚美。願我們在成聖的過程中，藉著神的道，真正認罪悔改，脫離頑梗、悖逆的本性，愛神所愛的，恨神所恨的，厭惡神所厭惡的，喜悅神所喜悅的，做合乎神心意的人，在世上為神所美好的見證。

願神記念更新傳道會對這次讀經營中的精心安排，以及眾多姊妹們默默的奉獻和無私的擺上。

順服的愛，守約跟隨

曹淑英（若歌教會廣東組）

作北美基督徒婦女，難！

在家、在職、在教會都肩負著許多重任，能騰出一個週末參加更新姊妹讀經營，與神親近，調息身、心、靈的疲乏，實在是神的恩典。

何西阿書使我回想到自己，我雖曾悖逆神，但神就像憐憫以色列民一樣，從不丟棄我。十年前因經歷婚變傷痛，我在神的管教中認罪悔改，認知基督全備救恩的寶貴，立志在神的話語上裝備自己，重新把生命獻上為主而活。

在這次的營會中我更加體會到，世上的丈夫總有離開的一天，但主耶穌為我在十架上所作的犧牲，那份堅忍順服的愛是



讀經營中盡是愛書人



分組查經其樂融融



敬拜讚美中琴韻歌聲

永恆不變的。何西阿書提醒我要每天儆醒，作個守約的人，一生忠心跟隨主。

春雨滋潤，生命覺醒

陳惠文（紐約愛鄰團契）

在這次的讀經營裏，我學到了一個很重要的功課，那就是何西阿書6章3節：「我們務要認識耶和華，竭力追求認識他；他出現確如晨光，他必臨到我們像甘雨，像滋潤田地的春雨。」

信主和服事二十年，應該很認識主了吧？但是在這次的讀經營裏竟然發現自己是多麼的不認識主。這是一件非常震驚和諷刺的覺醒。一直以為自己很會反省，也知道認罪悔改的重要。有沒有認罪悔改？有，但是是幫別人悔改！

何西阿書6章1-3節是一個很美的悔罪詩。照理說以色列人應該很認識神，但是在6章4-6節裏，我們看到他們的悔改既膚淺又短暫，並不得神的喜悅。第6節神說道：「我喜愛良善（或作「憐恤」）不喜愛祭祀；喜愛認識神勝於燔祭。」真正的認識神是要有生命的表現，活出神的屬性。

有好長一段時間，在事奉神的時候感受不到祂能力的同在，所以服事的非常累和痛苦。我問了神好久，但始終不得要領，只好用著自己僅存的才能來獻祭，好似在賄賂神來買心中的平安。信主的時間長不等於認識神就比較深刻。時常落入假冒爲善的光景裏卻不自知，更顯出自己信仰的膚淺。

營會最後的一天早上，我把相機掉在旅館裏。因裏面有珍貴的記錄，所以一發現就馬上開車回去找，找到後十分開心。希望天父此刻對我也有如此失而復得的喜悅，因爲祂的寶貝女兒覺醒了。

盟約之愛，堅定不移

葉美英（新澤西州主恩堂）

在去姊妹讀經營的路上，巧惠問我有沒有讀完何西阿書。老實說，我看不懂也讀不下去，而且心中對神的作為充滿了疑問，諸如：神怎可叫祂的僕人娶淫婦爲妻？同時，也直爲何西阿叫屈。他既順服了神，結果婚姻家庭卻落得個雞犬不寧，以後雖與妻子約法三章，但也無濟於事，她照樣追隨她所愛的。我甚至想，不知道何西阿有沒有後悔順服神？更奇怪的是，從

第四章開始，作者好像忘了自己婚姻的難處，筆鋒一轉，又把以色列人扯進文中。不是譴責以色列人，就是講神的審判和懲罰，自上而下無一倖免：上自祭司（何4: 7-9），君王首領（何7: 3-7）下到普通百姓。但這與何西阿娶妻有何相干？而且先知譴責了半天，到頭來又說，「耶和華還是愛他們」，而且是「甘心愛他們」。這些問題著實讓我這個丈二和尚摸不清頭腦。這些事都不搭“Ga”嗎？

依我自己讀此書的心得，小先知書就是小先知書，內容貧乏，氣派不足，真不可與以賽亞書相比。以賽亞書氣勢磅礴，神的旨意貫穿始末。究竟老師會有甚麼高見？真要聽聽她如何解釋！

老師就是老師，她一針見血地先澄清「淫婦」的真意。在中文聖經「淫婦」的用法好似名詞，但原文卻作形容詞用。更接近其意的譯法是「帶有淫亂傾向的或可能性的婦人」。層層疑雲逐步撥開，反感情緒漸漸降溫。可是神為什麼要何西阿這樣做呢？神的旨意和目的何在呢？

何西阿是先知，特別在悖逆的時代，神差先見傳達神的信息，是神的代言人。因此何西阿寫他的婚姻家庭必定有神的旨意在其中。再回頭看看神說：「你去娶淫婦為妻，也收那從淫亂所生的兒女；因為這地大行淫亂，離棄耶和華。」（何1: 2）和說：「你再去愛一個淫婦，就是他情人所愛的；好像以色列人，雖然偏向別神，喜愛葡萄餅，耶和華還是愛他們。」（何3: 1）這兩句前半句是影子而後半句是實體，前半句是為後半句服務，拱托後半句。是要把神真情實意的愛完完全全地表達出來。因此何西阿的順服傳達了神的信息——亂世清流，堅忍的愛——不論以色列民如何叛逆，神還是甘心地愛他們。以此表明了神對以色列民堅定不移的立約之愛——如夫妻關係之愛（何2: 16-20）。只可惜以色列民輕賤自己，常常去拜別的偶像（出20: 5），追隨他們所愛的，忘記了領他們出埃及的真神（何13: 4-8），即使妻子（以色列民）多次違約，但是耶和華還是愛他們，並以公平、公義、慈愛、憐憫並誠實聘他們永遠歸祂為妻（何2: 19-20）。神這種誠信嚴守立約的堅定，和對以色列民真摯無悔的愛彰顯無疑。神啊！你看似矛盾的教導，正是你公義，憐憫和信實的本性流露。

何西阿書雖然不長，其意極深。它生動、形像的刻畫出神那種甘心的愛，忠貞的愛，不計前嫌的愛，無條件的愛，捨己的愛，永不改變的愛，有誰能在世上找到這種愛呢？天上人間只有一處——在基督裏。感謝神已將這大愛在何西阿書清楚地告訴我們，又在十字架上明明白白地顯示給我們。我們還有甚麼理由拒絕神的聘禮呢？是該說“Yes”的時候了。

啊！原來小先知書不小，經文道出大道理。神啊！饒恕我這個愚昧的罪人。



姊妹們「忘夫忘子地」專心聽道



更新編輯不但能編能改，也能賣書



謙卑安靜，愛主更深

浦海燕（新澤西州主恩堂）

參加今年的更新姊妹讀經營，不但幫助我對讀何西阿書有進深的認識，梁老師的分享也使我學會進一步的默想神的話。就以選讀何西阿書2章2-13節為例吧！

有一句話在何西阿書2章2-13節中數次出現：「隨從所愛的……」（何2: 5, 7, 13）神藉著這些經文提醒我：「那麼你所愛的是什麼呢？」神說：「除了我以外，你不可有別的神。」（出20: 3）神也曾問彼得說：「你愛我比這些更深麼？」（約21: 15）

我平日忙碌於教會的各種服事，也因此得來各樣的稱讚，便開始自我陶醉，以為自己是非常的愛主了。但在這次的營會裏，當我在禱告中面對鑒察人內心的神的時候，我不得不自問道：「主啊，我是真的愛你嗎？或是藉著愛主為名，其實是在愛自己所作的工和作工的果效？」我曾在不知不覺中，將眼目從主的身上移到自己身上，這樣的光景與當年以色列人拜偶像又有什麼兩樣呢？

感謝神的話在此讓我儆醒，要愛主比「這些」更深。那麼如何才是真正的愛主呢？乃是要學習謙卑安靜地等候在神的面前，凡事在禱告中尋求神的心意，永遠讓神走在我的前面，並將一切榮耀都歸給神。



兢兢業業，屬靈筵席

柯碧棻（2007年姊妹讀經營小組長，貝郡基督徒證主教會）

感謝神豐富的供應，讓我在這次姊妹讀經營的服事參與中，有許多的收穫。

首先在預備小組長訓練一事上，看到帶領同工的預備工夫，來回地在何西阿書裏地毯式的搜尋，抓出連貫的脈絡，設計並且多次修改討論題目。彷彿一組專業廚師的團隊，兢兢業業地提前準備，不辭勞苦地尋找食材，修改菜單，去蕪存精，要在如同國宴一般的筵席中，呈現最佳的菜餚。

我一面感動於同工們服事眾姊妹的態度，宛如款待國賓；一面也想到我們的主，何嘗不是如此的對待我們，在我們尚未赴宴前，為著我們親身劬勞，擺設豐富的筵席。

另一方面看到更新傳道會選擇以較費勁的查經法提供姊妹們學習，為要我們對著主的話語，得以有咀嚼消化乾糧的能力，好脫離只喝靈奶的地步，進一步能服事造就神所託付我們的，使神國得以更大地開展。想到我們能如此地被安放在神手中使用，豈不是件令人興奮的事

願神繼續恩待使用姊妹讀經營，並參與的眾姊妹們。 R

（柯姊妹與先生蒲玠民已決定全時間奉獻為神使用，並將在九月入神學院就讀，請在禱告中記念。）



大快朵頤夸飯來張口

地毯的那一端

◆ 李陳長真



六月是美國的「新娘月」，儘管我們中國人不太時興這一套，但仍有不少中國女士入境問俗，成了六月新娘。

但可惜的是，許多興高采烈地步上地毯那一端的情侶，並不一定都能白頭偕老。目前美國的離婚率約是百分之五十左右，我們中國人在其中也一樣有份。

究竟甚麼會導致婚姻瓦解呢？根據觀察，我們可以找出很多聽來蠻有道理的理由來：諸如性情不合、背景差異太大、個性太強、事業心太重、婆媳問題、宗教信仰不同、價值觀的差異、用錢方式不同等。再加上社會和好萊塢不斷推動性解放，外遇成為婚姻最大的威脅。

但是以上通用的離婚理由，其中大部分都是男女雙方在結婚前就已存在，甚至也是對方已經存在的缺點。但為甚麼婚前不是問題，婚後卻成了問題呢？這正是婚姻的奇妙之處——婚姻會使人立場改變！

一個女孩子若得到一位被眾女包圍之英俊青年的青睞和求婚，她一定會感到非常驕傲，自以為戰勝群雌，對自身的評價也會高出許多。但婚後這位丈夫的優點——英俊，很可能就在她眼裏變成是缺點，他的英俊很可能會使她對自己的婚姻失去安全感。

一個喜歡買禮物送女友的男士，婚前必很能博得女友歡心，但婚後可能就會被太太嫌，認為他不知節省，用錢不懂得精打細算。她卻完全不會想到，他若在婚前買禮物時善於精打細算，她可能要嫌他小氣，而不願嫁給他了！

一個婚前很會做美味佳餚的女友，婚後多年會被自己的丈夫藐視為是一個「只會做飯」的女人；一位對女友百依百順的男子，交友時必很得女友歡心，但若對母親大人也如同對太太般地百依百順，很可能就要被太太列為「沒有骨氣」！

吵架要離婚的人，理由總是很多，也總是覺得自己有理，其實這些理由不過是近因，我想遠因在於，不知由何時、何月、何日起，我們婚後一絲一點地開始自我膨脹，並開始藐視對方。也許是對方的風度？也許是對方的不知體諒？也許是對方在家中的衣冠不整？都是些不關緊要的事，卻因覺得自己比對方強而帶著藐視的心理，以致事情變得不可收拾。

其實古人所說，夫妻要「相敬如賓」，或「舉案齊眉」，都是很有道理的教導。聖經則說：「愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂；不作害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡。」若因自己有博士學位，而輕看沒有博士學位的妻子，又或因自己早來美國兩年，會說幾句英文，就輕看不會說英文的丈夫，就是破壞了神聖愛的原則，必會導致婚姻觸礁。

真正的愛應是有恩慈的，是不求自己益處的。如果有人為

了緣卡，而騙取人的愛情，則更是不知婚姻為何物。

另外有些人生下來就不幸被家人教導可以藐視人，尤其是女人，美國的「皇室」甘迺迪家族就有這種缺點。不可否認的，甘家人全是英才。老甘迺迪年紀輕輕就上任英國大使，他有兩個兒子，也是年紀輕輕就當上總統和司法部長，家中僅存的一個小兒子愛德華，年輕時就當上參議員，且是十分出色的國會議案制定者。但老甘迺迪似乎並不尊重女人，女人對甘家的男人來說，不過是生孩子和協助丈夫爬上政治巔峰的工具。我認為一個丈夫所能帶給妻子最大的刺傷就是有外遇，而老甘迺迪就是如此待他的妻子。二次世界大戰前，他們全家風風光光地坐著郵輪去倫敦就任大使，事後卻被人發現，他將情婦也帶在船上。甘迺迪總統夫人才華洋溢，從佈置白宮，到與法國總統戴高樂在巴黎應酬，都令人耳目一新，然而若不是因法國人欣賞她，甘迺迪總統怕還不把她放在眼裏。日後即使對妻子能另眼相看，卻依然在外拈花惹草。外遇也常是甘家第三代的問題，這使我想起舊約聖經中一位先知的名言，罪行是會代代相傳的！

在地毯的那一端，夫妻能彼此互重互敬是多麼重要的觀念。羅馬不是一天造成的，幸福的婚姻亦然。

能娶得一個好妻子是男人的福氣，我想神造了亞當，又造夏娃，不是沒道理的，你只要看看單身漢所佈置的房間，你就知道他缺甚麼了。

有一次我在收音機中聽到這麼一個故事，使我更加肯定所有的男人都需要有妻子：有一位總裁，他最喜歡的休閒活動，就是開小飛機在空中閒蕩。他的家座落在一個美麗的湖邊，由湖邊去機場有很長一段路，為了省路上開車的時間，他異想天開，把自己的小飛機著地用的輪子拆了，改成水上飛機，裝上船型的浮筒，就停在房旁的湖邊。

但要知道老習慣是不易改的，第一次當他駕著這個水上飛機在空中滑行過足癮後，他很習慣地就朝機場飛去。就在飛機快降落時，他的太太尖叫一聲：「飛機沒有輪子！」他這才想起，於是急忙把機身拉高，朝湖的方向飛去，那真是驚險的一幕。

最後飛機終於降落在水面上，他很感激地摟著太太說：「妳真是個好太太，救了我的命。我從來不知自己是這麼愚昧的人……。」然後親親太太，她還來不及開口，他已打開機門踏了出去，結果直落湖中，變成落湯雞！

由這個故事中，你可以想像夫妻檔的重要了吧！何不善待自己的配偶呢？你若尚未踏進地毯的那一端，那麼就先好好的裝備自己吧，那一頭的日子可是精彩呢！

（本文選自《瞬間永恆》，更新傳道會出版，2001年）

每年五月美國的國殤節長週末一過，美國人就進入夏季那種學校放假，心中嚮往渡假的心態中了。但主耶穌卻提醒我們：「趁著白日，我們必須作那差我來者的工。」請您繼續為更新的事工，同工的服事代禱。謝謝您們當中常有人支持我們的事奉，並為我們向神感恩。

【傳道與宣道事工】

◆李定武牧師在三月28日至四月24日，在南非有近四週的服事，這次是應南非華人宣教會壇（CMF）負責同工劉霽傳道，邀請前往南非五個地區（紐堡，斐京彼托，布魯芳登，伊麗沙白港及德班）主領復活節巡迴佈道會。感謝主，看到神在各地區興起華人的教會及查經班，努力興旺福音，高舉基督，有美好的見證。求主繼續施恩，並差遣工人能長期到南非這廣大的宣教禾場作牧養的工作。

◆剛從南非返美的李牧師，隨即又應法國救恩堂的邀請，在四月27日到五月1日在巴黎領培靈會。感謝神的同在，那幾天的聚會中也有巴黎其他的教會，如華人福音教會，第三區的福音教會，以及華僑教會等弟兄姊妹參加，因此有機會與許多以前認識的朋友相聚，誠如詩人所說，「看哪，弟兄和睦同居，是何等的善，何等的美！」隨後，李牧師、師母分別前往荷蘭鹿特丹，與荷蘭華人基督教會五個堂會的同工們有些分享與交通。他們已於五月四日平安返美。

◆北美更新總部的呂允智牧師領會的事奉也頗為繁重，每週末馬不停蹄地在各地

傳講神的話語。本期《更新》完稿時，他正準備往加拿大Winnipeg領退修會，求主賜福給更新的傳道同工們，加添他們的心力與靈力，使他們也成為各地教會及信徒的福分！

【訓練事工】

◆更新學院將在今年九月1-3日利用勞工節長週末在亞特蘭大市的亞特蘭大華人基督教會開「羅馬書解經」，特請黃子嘉牧師講授。機會難得，務請盡早報名，可直接電洽更新傳道會或上網報名（www.crmnj.org）。這將是你將羅馬書讀得明白的最好機會！

【文字與出版事工】

◆更新不但傳道同工忙碌，文字同工們也在忙著編輯、校對、排版的事工，而且新書的翻譯工作也正如火如荼地進行中，包括賀宗寧弟兄正在譯的「以基督為中心的釋經講道」（Bryan Chapell）以及Wayne Grudem系統神學的翻譯工作。求神加力。

◆更新新書《簡明靈修》是張麟至牧師繼翻譯巴刻（J. I. Packer）的《簡明神學》之後的輔助靈修材料已交稿，感謝主。目前在等待編輯部編審中，請為編輯部繁重的工作代禱。

【辦公室報告】

◆更新辦公室因為更新響應馬禮遜宣教士入華二百年週年，在北美及歐洲以\$38元美金三合一方式特價推出各式版本的《研讀本聖經》，每天有許多的訂單要處理，更新書室同工忙得不可開交。感謝主，求主繼續藉著《研讀本聖經》裝備信徒，並且呼召他們效法馬禮遜，進

入宣教工場，促進大使命的實踐！

【同工腳蹤】

北美同工

◇李定武牧師

六月

3日	新澤西州主恩堂
17日	新澤西州主恩堂
24日	紐約長島中宣會長恩堂
28日至七月1日	紐約市中宣會播恩堂退修會

七月

15日	新澤西州主恩堂
22日	新澤西州主恩堂

◇呂允智牧師

六月

3日	中宣會迦恩堂
10日	紐約基督徒會堂
17日	紐約華僑基督教會
24日	新澤西州主恩堂
28日至七月2日	紐約靈命進深會專題

七月

8日	紐澤西普林斯頓華人教會
14-15日	紐約州水牛城華人衛斯理教會
22日	紐澤西州中宣會迦恩堂

新加坡同工

◇余達富傳道

六月

3日	宣道福音堂、加東福音堂
10日	巴特禮基督教會、棟材長老會
16日	榮耀堂樂齡聚會
17日	基督教錫安堂、伯大尼播道會、伯大尼以馬內利教會
24日	長老會榮耀堂

為父親節或各種節日購買禮物煩惱嗎？
有什麼禮物，比能幫助人更進一步認識耶穌的書籍更好？

歡迎購買更新書籍為禮物。
我們的書，讓你認識耶穌！我們的書，幫你傳揚耶穌！

父親的形像形形色色，各種各樣：有胖的、瘦的、嚴峻的、仁慈的，有對孩子的事「一概不知」的，也有對孩子的生命全然投入的。因著傳統「男主外女主內」的觀念，我們的社會裏有許多所謂的「缺席父親」，然而假以時日，我們也看到，有些在父親經常缺席中長大的下一代，倒是能一反傳統，變成全心積極投入為父角色的人。

無論在哪個時代作父親都不是易事，連「合神心意的」大衛，都在為父的角色上出過紕漏。聖經似乎沒有給我們看見全然完美的標準父親，但神卻用幾個積極與消極的例證，讓我們看到父親應有的責任。

父親最重要的角色就是作個保護者，他需要在至少三方面保護自己的孩子。首先就是給予身體上的保護。耶穌法律上的父親約瑟，的確做到這一點。博士的來訪及大希律王的詭計，給嬰孩耶穌帶來生命的威脅，但因為約瑟順服主的使者在夢中的指示，他們一家人得以順利逃往埃及。聖經中約瑟似乎沒有說過什麼話，但神稱他為「義人」，因為他是個對神的命令認真的人。如果約瑟不

肯立即遵命，神的全權當然還是可以使嬰孩耶穌逃過劫難，但我們就看不見為父者的榜樣，而是失敗的見證，可見神選約瑟不是沒有原因的。海龜、北極熊及獅子等動物出生後的生存率極低，牠們的父母都是竭盡所能地保護牠們，然而不知為何人類卻不及牠們，摧毀胎兒或無助兒童生命的，往往卻是親生父母，這真是人類的羞恥。

父親的第二要務是保護孩子的靈命。撒母耳記上的以利是一個失敗的為父者。由於祭司的職位是世襲的，以利的兒子也是祭司，但他們的所作所為令人不齒：他們藐視獻給耶和華的祭物得罪神，他們又在會幕門前與作雜務事的婦人苟合。你可以想像一個牧師或長老的兒子做這些事，或從小在教會長大，卻私用教會的銀行帳戶嗎？以利等到事情鬧大了才管，但因年紀老邁，成年的孩子根本不把他放在眼裏，最後神定意管教除去他們，以利也受驚去世。這真是一個非常悲哀的故事，也使我們看見孩子的靈命培養要越早越好。

父親的第三要務是保護孩子在感情上的

需要。中國人的傳統觀念是認為，孩子一切都得聽父母的，我們替他們安排所有的活動，作所有的決定，決定他們日後的專業，和所上的大學，惟一忘了安排的，是他們成長時感情上的需要。尤其對生在美國的下一代來說，我們往往忘了他們同時生活在中美兩個不同世界中，有無法描述的壓力。難道我們只能用功課和事業上的成就衡量他們嗎？保羅是個很好的為父者，他在好些年輕人身上扮演著模範養父的角色，這些年輕人日後也成為他的同工。在與保羅的接觸中，他們學到如何培養品格，如何在教會中進退應對，如何在處理公款上保守自潔，如何處理教會危機，甚至如何照顧身體（如腸胃不好的提摩太可以喝一點酒），更好的是他們被訓練成為一群心靈健壯的神國菁英，一個服事的美好團隊。

為父不是易事，但感謝主，我們都有一位在天上的父為我們的榜樣，又有聖經這本人生手冊的範本，只要我們不偏離神，成功就可以拭目以待了。（長真） R

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

更新 RENEWAL

第三十三卷第五期 二〇〇七年六月出刊

發行者：更新傳道會

編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、呂允智、呂謝曉薇、張麟至

編輯：呂允智、李陳長真

排版：章俊 美術設計：楊順華 打字：陳靜卿

諮詢顧問：〔筆劃順序〕王永信、周主培、黃金田、滕近輝、鮑會園

總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、陳一

信徒更新·教會更新



美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org <http://www.crmnj.org>
 香港分會 九龍尖沙咀郵政信箱98677號 Tel: 2349-3978 Fax: 2717-2451
 臺灣分會 台北市116郵政信箱29-59號 Tel: (02) 8663-3811 Fax: (02) 8663-5071 劃撥13913941 基督教更新傳道會〔奉獻〕
 新加坡分會 Christian Renewal Mission 3791 Jln Bt Merah, #06-07, E-Centre @ Redhill, Singapore 159471 Tel/Fax: 65-63762304 E-mail: crmsg@pacific.net.sg
 加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0 C1H0
 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明 for CRM [更新傳道會]

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

East Brunswick, N. J.
Permit No. 149